

No 1020 BASTOS, 17 de NOVEMBRO de 1969, O PROGRESSISTA Reg. No 2895 SAO PAULO, A.P.

バストース週報

第一千二十号
昭和四十四年十一月十七日発行
Diretor Koiti Mori
Redator Shion Oda
Rua Pres. Vargas 188
C. Post. 112
Fone 40 BASTOS C. P.
Anual N. Cr. 15.00
Adian

晴曇 45

ニクソン大統領の苦悩

「先週はいろいろ話題が出揃っていったね。メジン大統領の就任式から、安田商工大臣の抜擢」

「なかなかいいニュースばかりだ。安田フアビオの名は日本の大新聞でも大きくとりあげているが、このところ安田株は暫く上昇気味だ。お蔭で吾々まで気持ちがいい」

「航空機のキューバ強制運行も中々派手だね。十一月四日はバリーグ機がやられ、そうかと思うと、共産党元親分マリゲラが、同じく四日に聖市で警官に射殺された。新聞によるとマリゲラが火器を手にする瞬間に機関銃を浴びせたものだから、こんな大物は生け籠りには出来ないだろう。今のブラシル社会には有害な人間だ。早く片付けた方が一般への被害が少ないわけだ」

「ところで十一月三日のニクソン大統領の演説というのはどうだい。大体大統領自身の耻はどうなんだろう。ベトナム遠征軍の引揚げはやりたいが、ベトナムに牽制されている見たいではないか」

「ジョンソン時代は、名譽ある平和などという夢が充分実る公算が強かったんで、国民もそれほど騒がなかったんだらう。それがだんだん歩が悪くなつて、進退兩難だね。ニクソン大統領は随分貪欲くじを引いたんだ。現在では名譽ある和解除どころじゃない。下手をするとダンゲルクだ」

「ニクソン大統領の演説でみると、米政府にはベトナムには米派遺軍を段階的に撤退する用意はあるが、平和のためには戦争を継続せねばならぬ。といっている。五十余万の大軍を短期間に引揚げる事は不可能に近いし、軍事的にも極めて危険な情勢を招くと見ねばなるまい」

「ダンゲルクの二の舞をやられてはかなわない。目今の情勢ではパリ会談も一向煮え切らないし、停戦條約にさへ近づいて居ない。ハノイの主張はワシントンに米兵を全部撤退する條件でなら停戦に同意するとうのだらう。でもワシントンにはそれが出来ない。というの。そんな平名譽な和解除ができるものかという大國の威信と面子とがある。かりに追い落し、作戦はやらぬ」として、それじゃあ何

錠剤 わかもと

家庭常備薬
衰弱恢復に
胃腸と栄養に
総合V自酵素栄養剤
癌予防特效薬



わかもと製薬株式会社
わか美容化学研究所

あかちやの入浴に
お肌の栄養に
ワカセツケンを
陽焼けどめにワカクリーム
頭髪の栄養にワカ香油
ブレピンテにワカ香水を

紳士の条件
ます靴の美しこと



御婦人は
靴とホルサー
ハマカワでお楽しみ下さい

Sapataria Bastos

早川靴店
電話 五五

のためにベトナムへ出兵したか、さっばり名分がわからなくなる。だから、ジョンソン時代に盛んに出兵々と拍車をかけた頃、平和論者はジョンソンに警告して、ベトナム出資は損の少い内おやめなさいといったんだ。アメリカは全く情勢の判断をあやまつ

日本の開高という作家は四五年前ベトナムの状況を見学して来て、且つて満州事件當時日本の陸軍は遂に中国を相手とって戦場を拡大し拾収のつかぬ事態、いわゆる泥沼戦となつてしまつた。アメリカもその轍を踏むからおやめなさいといふ公開状を時のライオン・ワーム大使に送つたことがある。実に明快に云つたのけたものと今にして感心の度が強くなつて来た。大國、強國といふものは中々自信が強く、人様の忠告などに耳を藉すものじやない。二年もたたないうちにハノイに手を上げさせるといつたが、何のことはない泥沼にはまりこんでしまつた。何一つ思うようにならなかつたのがベトナム戦の報告だ。

「ニクソン大統領は、もとはタカ派だつた相だが、今はタカとハトの間ぐらゐなところではないだらうか。ハノイあたりの共産主義者にふりまわされて内心業處を立てているにちがひはない。そして五十万を六十余万に増兵してでも勝てるという見込みは、これまでの戦績からでは保証する人はあるまい。いくら自由のためだ、民主主義を守るためだといつても勝目のない、しかも、赤の他國に出兵して、自國民を多数犠牲にして、平氣ではおられないだらう。」

「そこにニクソン大統領の苦悶があるわけだ。心中おのれの撒いたタネでもない戦争のあと始末をしなければならぬとは、とんだ貧乏くじである。しかし、大統領という國家の元首である以上、私情で物ごとを処理するわけにはいかず、軍部に命令を出す位置にあり乍ら軍に首根っこを握ざられて居る形で、とうてい軍を押し倒すような真似はできない。やはり戦争のことは専門家にまかせろより外に手段はない。」

「五世紀もの長い間繁栄一路を登りつめていた大英帝國も、世界情勢の変化には抗しがたく、別に大した失敗はないのに、じりじりと下り坂に來てしまひ、東洋でもつていた基地を手放すに到つた。国力から云えば、戦後の日本の風下に立つて、いふあり様だ。アメリカカたりとも、これまでは隆盛一路の栄華を誇つて来たが、いつどこでつまづかぬとは限らない。モロ、主義に帰れなどという消極主義者も居るが、そんなわけにもいくまい。共産主義と張り合うために、あまりにも派手にふるまいすぎた。ベトナム出兵などはあまりにもひどい黒星であつた。と今にして胸をかんでも始まらない。」

「ニクソン大統領の腹の内をスバリ云い、あてて見ようか。ハノイを徹底的に叩いて悲鳴をあげたところを見定めてサツト全面撤兵声明、輝かしい凱旋、これだよ。」

おしらせ

御好評いただきました
鍼灸 マッサージ師は
十一月二十五日から十二月二十五日
迄、ツパン市
羽守旅館で
治療に従事いたします。

神経痛・リウマチ・骨髄痛・腰痛
胃腸・肝臓病・肩の凝・関節炎・中
風等難病で御困りの方はツパン市
羽守 旅館 まで
おたずねください。

旧九州帝大医学部、東郡医学研究所、
並びに関西鍼灸学院出身
鍼灸 マッサージ師

長戸英道

長崎県佐世保市出身

「それが出来ざるくらいなら、大統領苦悩なんかないよ。そうは問屋が卸さなから、その国際情勢の裏を掻いてベトナム内戦の遂行ができたが、もうボツボツ中ソからも火をふくよ。一日も早く撤兵することだね。自由のために、今暫く戦をつづけるなんて、ずいぶんおかしい拘泥り方だ。アメリカでは青年層や智識派は反戦で保守派はニクソンだというから妙なものだ。戦争へかり出される連中は反戦、戦争税だけ納めて高見の見物の出る連中はニクソン支持という現象も考えて見れば一理はある。かりに、吾々直接ベトナムに關係のないものは、いづれも高見の見物をしていりや、本音をはいては悪いけど、双方死骸の山を築き血河を流して死闘し、くれりや本望なんだ。ニクソン大統領が悩もうと、アメリカの青年が国外逃亡しよつても、よその國の戦争劇だ。と割り切つてしまえばそれ迄だが。」

「それとも一つ不可解打ことがある。ハノイやベトナムの態度だがね、アメリカに撤兵しろと云つては攻撃をかける態度だ。攻撃をかければ、それを理由に撤兵はしないことになる。一年攻撃をかけた間に引揚げてくれといえ

Eletro Radio Oriente

C. Postal: 1279 Fone 773 GARÇA

各種家庭用電気器具類一切

テレビジョン
 ラジオ・ステレオ
 タイプライター
 ラジオ・トランジスタ
 シンクマキナ(洗濯機)
 その他何でもあります。

ピアノ・金庫
 ビンチラドル(扇風機)
 ショラテイラ(冷蔵庫)
 テレフンケン(電気蓄音機)

カルサ市・ルア エイトロペンテアード 一一一、一番
 本店 八卷兄弟商会

ガルサ市 郵函二七九・電話七ヒ三番

御注文はバストス市ツッキデ カシヤス街角

代理人

宇佐美宗一

バストス電話 店一四六・宅一三五

Olaria Taniguti

谷口レンガ工場



白色硬質美麗

建築、扉、井戸側に最適當、
 車一台に四千枚から五千枚、
 一千枚三十五新クルゼイロス、
 多数御買上げに對しては、割
 引の御相談に應じます。

建築には良質の煉瓦を

お使い下さい。

御注文は郵函一六七番、

電話 六九、リポリス市

リノポリス市

念腹先生パウリス夕線俳句行脚

来年一月十一日(第二日曜日)に
 ルツセリア会館に念腹先生を迎えて
 汎パウリス夕俳句大会が催されるこ
 とになった。
 大会後念腹先生は次のスケジュー
 ルによつて各地の小句会に臨席され
 ることとなっている。

- 一月十二日(月) パカエシブ
- 十三日(火) オスワルド、クルース
- 十四日(水) バストス
- 十五日(木) バストスで休養
- 十六日(金) ボンペイア
- 十七日(土) アシス

以上六カ所にて小句会を催す。

尚各地句会の兼題は、大会主催地
 ルツセリア句会より不日発表する
 ことになっている。

仙人掌社十二月例会おしらせ

期日 十二月七日夜七時半

兼題 汗・葛餅・燈涼し

○これまで三ヶ月にわたり、みなさんの投句を印刷して会員外愛好者一般へも配って送句していただきましたが、来る十二月は世話人の身辺多忙のため、一時印刷は中止して、前記の通り、十二月七日句会の日に出句を持参していただき、普通の句会の様式に致します。出席の方は各自投句持参下さい。又投句だけなさる方は知人におことづけ下さい。

十一月仙人掌(念腹先生選)

青蛙鳴く街路樹の通り雨 眞水

バス停や新樹の中の拡声機 仙舟

明け易し妻目覚しを見せおり 秋嶺

かくれ喫つ煙草甘し雨蛙 札子

新樹園古物市も賜えろ 耕雨

ブラタク句会 句評(十一月九日)

○夏草や昔栄えし植民地 仙舟

わかり易い句で、特に新味はないが、現在さびれ、且つ荒廃している様子が季語と共に生々としている。

○夏草やドンペードロの憩いし地 竹馬
ドンペードロといえばブラジル最初の皇帝D.P.プリメイロのことである。方々騎馬で旅行しているから、そういう古蹟の地であるうか。

○夏服も赤が似合いてニグロの娘 未子
常識では白い夏服という処をこの句は逆さまにしている。ニグロの娘と赤のとりあわせ。

○番地なき長屋住いや羽抜鶏 南天子
郊外の辺に建った安直なアパートが連想される。首の赤い羽抜け鶏が歩いている喪手の光景。年に似ぬ派手な夏服異人妻 眞水

○夏服の背中のボタン 可愛いらし、秋嶺
これもやはり女の服装を写したものである。背ボタンの仕立がいかにあいらしいところがボタンだけに絞っている。

○夏服やお見外れ申す程伊達に 赤音
白服のリゅうとした姿の知人を見て、別人ではないかと、吃驚した時の気持。

おしらせ

会場 バス総合館に於て

日時 十一月二十九日夜七時半

弁論大会

団員以外の方でも出場できますか
う氏名、テーマ記入の上、

森重 ダニエル

村上 純 弘宛に

十一月廿六日迄に御申込み下さい。

主催 バストス

連合青年団
A C M B

CONCURSO DE ORATORIA

ブラジルにおける日本移民(5)

半田 知雄

自分達が出かけて行って生活をするだけだけ日本人の生活範囲が広まるのであるから日本そのものが栄えるようになるのだというような漠とした考え方だったかも知れない。しかし、為政者たちの頭の中にもっとはつきりした考えがあつたようである。けれどもそれは時代的な色彩が強く、今日では明瞭な姿でそれを理解することがむずかしいほどである。たとえば、一九〇八年第二次桂内閣が出現したとき、青柳郁太郎は時の平田内相から人口繁殖と移民事業についてたずねられた時、ブラジルにおける日本人植民地建設の急務を説いて「今若しこれに着手せざるに於ては、吾人に世界の一角に残留せる唯一の植民地に対し、千載の機会を逸することなきを保す可らず」と云つていわれている。
(邦人海外発展史、下巻一九二頁)
世界の角に残留せる唯一の植民地とは一体何を意味したものであろうか。さうに一九八頁には同じ植民建設の楽屋話として「植民地は領土の延長である。一兵に血ぬらずして国土をひろめることであ

1969年10月分 バヌトスの気温と降雨量 フラタク製糸会社測候部

項目 日	気温 °C		湿度 %		最高 気温		最低 気温		降水量 mm		風向	天候	雲量
	計	計	計	計	計	計	計	計	計	計			
1	22	0	20	0	80	26	0	18	0		M	☉	7
2	22	0	18	0	79	27	0	17	0	38	E	☉	7
3	23	0	21	0	80	24	0	20	0	53	E	☉	6
4	23	0	18	0	56	28	0	18	0	28	E	☉	10
5	23	0	18	0	56	30	0	18	0		E	☉	5
6	23	0	22	0	81	23	0	18	0	19	W	☉	10
7	18	0	16	0	78	21	0	16	0		S	☉	9
8	20	0	16	0	61	29	0	12	0		E	☉	
9	25	0	20	0	58	32	0	15	0		E	☉	
10	25	0	21	0	65	33	0	16	0		S	☉	
11	22	0	16	0	48	30	0	15	0		S	☉	5
12	23	0	16	0	43	31	0	12	0		S	☉	
13	23	0	17	0	59	30	0	13	0		S	☉	
14	24	0	18	0	50	30	0	15	0		E	☉	2
15	26	0	19	0	46	32	0	15	0		S	☉	
16	28	0	21	0	47	33	0	15	0	48	S	☉	
17	23	0	18	0	56	29	0	17	0	27	E	☉	4
18	18	0	15	0	68	25	0	14	0		S	☉	8
19	24	0	20	0	64	30	0	16	0		E	☉	5
20	28	0	21	0	47	32	0	15	0		E	☉	2
21	29	0	23	0	54	31	0	22	0	19		☉	
22	24	0	21	0	72	29	0	18	0		W	☉	5
23	23	0	18	0	56	29	0	15	0		E	☉	7
24	24	0	19	0	57	28	0	15	0		S	☉	5
25	24	0	18	0	50	28	0	15	0		S	☉	4
26	24	0	19	0	57	33	0	15	0		E	☉	2
27	30	0	24	0	55	34	0	20	0		N	☉	7
28	32	0	24	0	45	35	0	21	0		N	☉	2
29	33	0	24	0	40	36	0	20	0		N	☉	
30	30	0	21	0	38	36	0	20	0	32	N	☉	2
31	33	0	20	0	72	27	0	18	0		N	☉	8
合計	759	0	602	0	180	921	0	514	0	145			9
平均	24	4	19	4	5	29	7	6	1	5			

るから、華族連が平先して御奉公しなければならぬ。しかも事業は永久的なものであるから、立派な世襲財産となる。という次第」と出ている。はつきり誰の口から出た言葉ともことわっていないが、桂内閣時代の日本の政治家や実業家の考え方であった事は事実である。そうしてみると海外発展という概念の中には、はじめは「いぶん舊式な考えもまじっていたこと」がわかる。しかし、日本の移民や日本の移民政策などに対する入移民国側からの色々な批判もあり、その後は在留民の発展と共に貿易や将来の資本的進出にぞなえようとする考えがよくなつたようである。移民会社の設立に資本家が金を出したり、政府が援助したりしたのはそのためであつたと見られる。移民はそうした意味の国力伸長の先鋒隊とされたようである。

さうに国粋主義全盛時代には人口問題、社会問題を内に蔵しながら、支那大陸へ軍事的進出をこころみていたが、この時代の海外発展や、民族発の理想は、ブラジルでも在留民がうんとふえて経済的に発展すれば、しっかりと祖国日本と手をつないで永久に日本民族の文化をまもりながら、この地を日本の繁栄に利用することが出来ると思はれることである。

つた。いわゆる国策移民の輸出では、小学校の生徒までが日の丸の旗をふりかざして神戸埠頭に見送りに出たほどで、出征軍人の見送りさながらの光景であつた。ゆけ、ゆけ同胞海こえて、遠い南米ブラジルへ、皇国の光りかがやかす、今日の船出のいさましさ、万歳、万歳、万歳。

* * *

五、移民自身は何を目的に「移住したか」

「いわゆる『移住の目的』」すでに述べたように、海外発展とか民族発展とかいう概念は、時代によつてかなり内容が變つて来たが、移民たちは海外発展の途にのぼるとき「一人一人が日本国の代表するつもりで行け」ブラジルの発展に貢献して「ブラジル人から感謝される日本人となれ」とさとされた。しかし、どんな理想が説かれても、又使命を負わされても、移民自身は金儲けが目的で出稼に来たことは誰も知つてゐる。だから今更ここで移民自身は何を目的に移住したかなど特別項目をにかけて記述することはナンセンスのように思われるかも知れない。しかし、問題は、移住者自身が生きてゐる

るうち、移住の目的は何であろうかと再び問いはじめることである。はじめの目的が永く目的であり得れば問題は無い。又海外発展とか民族発展とかいうものが、いつまでも変わらない内容をもった理想であり得ればなやみは生れて来ないのである。

しかし、儲けようと思つた金は儲からず、帰国しようと思つた期限内で帰国出来なくなると何んのために移住して来たのかと自問しだすのである。そのうちブラジル生活に根が生えてくるし、故郷の社会状況も変わってくる。少し位の金を持つて帰国してもいつまで暮せるか見当がつかない。自分たちはすでに長い間外国に住んでいては日本の事情にうとくなつてゐる。無理やりに帰国したものも、おとぎばなしの浦島である。問題は自分たちだけのことでなく、子供のことにもつながら、子供たちにとつてはブラジルこそ故郷になつてしまふ。一家のうち日本人とブラジル人が共棲する。こうなる会へ戻つて行くことに不安を感じ出す。しかし、いつまでたつても忘れないのは故郷のことである。錦をかざつて故郷に帰れると思えばこそ、はるばる地球の反対側まで出稼ぎに来たのである。自分たちは何のために移民となつて異国に生活をしなければならぬような運命におかれたのか。まさか過剰人口のハケ口が移民であつて、本当の名は棄民というわけでもなからう。

こうした迷の中でつぎこまれたのが、満州事変後の民族発展の思想であつた。儲けて帰る望みが失なわれた移民たちは自分たちが何か崇高な国家的使命を負わされた存在のような錯覚に落ちて行くのである。この時からつぎこまれていく国粹主義は、おぼれる者が藁をつかむように、狂信的傾向をとる運命にあつた。しかし、こうした使命感をいだいたからといって決して帰国の夢をすてたのではない。戦前には大多数のものが、いつかは帰れる時があるにちがいないと思つてゐたし、戦時中否、戦后でも日本の船が日の丸をおしたてて来ると思つてゐた者もかなりいたのである。移民は自分たちのおかれた境遇を日本民族永遠の発展の立場から色解釈して、自分たちは単に需要供給の犠牲者でなく、民族発展の礎石となる使命をおびたものであると考え、自分の苦勞は偉大理想を実現する前の尊い悲劇とさえ思つて、失望落胆の気持ちに鞭うつていたのであつた。しかも、使命感さえもろくもくずれていつたのである。だがこの経路を述べられなかつたら、移民の生活の歴史はわからぬ。

Fabrica de Granito

Av. Rio Branco s/n C. Postl 23
Fone 515 ADAMANTINA

日本式及ブラジル式
墓 碑 記念碑
石 像 石 燈 籠
その他石材美術彫刻類一切
古墳の修理もいたします
アダマンチーナ市リオブランコ大通リ
大西石碑工場
大西文吉 郵函 二十番
電話 五一五番

Moveis Guarany Irmãos Onishi

Dormitorio, Sala de jantar, Sala de Visita
Moveis armação geral Fabrica propria
Fabrica: Rua Garany 594-614 Fone 1957 C. Post. 257.
Loja: Av. Tamoios 935 Fone 2081 TUPÃ C.P.

毎度ありがとうございます
皆様の家具店クワラニーが
工場より直接皆様へ
寝具調度品、事務用机
飾ウイソンド、裝飾棚
バルコン、書籍戸棚
新築家屋の嵌込戸棚
その他色々御注文に
じ、お好みの型に製作
いたします。
ツパニ市
工場 クワラニー街五四九
電話一九五七番
電話二〇八一番
電話二〇八一番
電話二〇八一番
モーヴェイイス
グワラニー
尾西兄弟商会

養蚕歩合作 (八歩)

設備完全・床はセメントード
屋根は撒水式、養蚕室、稚蚕室
住宅等全部完備して居ります。
イヌピア駅より一キロ三〇〇の所

藤田農場
電話三十一 郵函二十七

週間朝日 八月一日 号より
日本で見た

ア。ポロロ号の月旅行

「すべて順調！」その日、月面では、幸い何もハプニングは起らなかった。手に汗握って見守った地上のわれわれには、あっけないほどだった。それが当り前だったのだ。科学技術はそこまできている。それは人類にとつてどんな現実と未来をはらんでいろのだろう。(月面の記録) カンガルーのように跳ぶ」

人類史上最大のシヨートは、むしろ、平板に終わった。七月二十一日午前十一時五十六分二十秒、アームストロング船長の足がテレビに写ってからの二時間十三分、月面でのドラマはスリルもハプニングもなく、たんたんに進み、予定を完全にこなして幕をおろした。

その完べきさは、ヒューズトンにある模擬月面で作られた映画見せられているのでは、という錯覚さえ感じさせた。「これから月面に降りる。小さな第一歩だが、人類にとつては偉大な躍進だ」アームストロングの声が聞え、すでにすばかりおなじみになった、ヘルメットと背箱とタブダブした宇宙服のシルエツトが、月に立った。船長は静かな声でしゃべり続ける。

「月の表面は細かい炭の粉のような感じだ。しかし、靴はほんのわずか沈まない。足跡はくっきりと残る。イーグルの降下エンジンも、とくにきわだったアサをあけていない。動き回るのは困難ではない。模擬実験の時より楽だ。写真撮影、最初の標本採取、と船長ひとり活動が続く。石コロをヒザのポケットにいれるとき

には、自分では下が見えないらしく「まだちやんとはいってない。もっとおしこめろ」という。オールドリン飛行士の注意がとんだ。そのオールドリン飛行士が月面に降りたのは、アームストロング船長に遅れること十八分。彼は、びよこんと飛びおりました。そして「実に美しいや」という第一声を発した。そして二三回とびはねたりして、身軽さを演じて見せた。

船長は腕を左右上下に動かしながらしゃべる。「楽だ。とても楽だ。重量が少し後の方へかかることを除けば快適だ」二人の最初の仕事は、テレビカメラの位置を変えることだった。着陸船をバックに、二人の役者の動きよ、わかる場所にかメラをすえると、パインマ撮影が始まる。カメラは「西から南の方向へと月面を写した。『静かの海』というだけあって、荒涼とした平面が広がる。砂地にと

鶏泥棒に御用心

梅津生

最近シマムカラやカスカツタ区で鶏泥棒騒ぎがあつて、被害者は青くなつたのでしたが、泥ちゃんも御用になり、マレヤレほつとした次第です。カスカツタ区の中岡準人氏は最進鶏卵の産卵が少いと思つていたら、十日未明にかけてゴツソリ五百羽程持ち去られ、吃驚して気を付けて見ると、靴跡があり、そのあとをたどつてみるとカンポイラの中に未だ何羽か放され居り、それから各所に連絡し、非常警戒態勢に入つた。その前にシマムカラ区、吉田多作氏方で同じような被害を蒙つて居るので、仲間が車で遠くに待機して居るふしがある。ので、大きな泥ちゃん一味だろうと思ひ、夜警にも当つたのであるが、去る十二日にイアクリで其の泥ちゃん捕かまり、安心すると同時に、今後さういう事がなないように警察にも連絡して早く防犯態勢に入る可きとの事です。

其の泥ちゃんは、イアクリから卵買いにシマムカラ区、カスカツタ区、産組村に訪れては様子を見て居つたものらしく、二人連れで、その晩自動車であつた。サントス方面の商人に転売して居た。うしろ、赤鶏が注に組われたのでした。一羽育てるのに六クルビイロもかかるんですから御用心される様に、養鶏家に甲上げます。

おしらせ

印刷資料(用紙、シタ、ステンシル類)の高騰により、これまでの誌代では追いつかなくなり、値上のやむなきに到りました。

一九七〇年度より、一ヶ月十八新といたしまして、但し七〇年一月中旬に御支払下さる方には、これまで通り十五新といたします。

右御諒承下さい。
バヌトス週報社
購読者の皆様

年賀広告

七〇年新年号所載の年賀広告を御出下さい。
御伺いします節は、何分よろしく御願ひいたします。
バヌトス週報社

ころどころ、若か石コロのようなものか頭を見せていた。画面の左側、着陸の日の当る側に、ノボリのような大陽風測定装置がたてられると、次は星条旗の番、この国旗掲揚は、領土の先占権をめぐって、大いに論争をよんだものだが、米国民にとって、何よりも誇らしい瞬間だったろう。酷寒と酷暑に耐えられるよう、ナイロン地にハリがネを通した星条旗は縦引センチ、横150センチの大きさ。

星条旗の前に立て

ヒューストンから、「二人とも星条旗の前に立つように」と指令が出る。「ニールとバス」と愛称で呼びかける声が聞え、画面の左端に、ホワイトハウスの自室から電話をかけるニクソン大統領の横顔が写された。

これよりさき、二人の飛行士は、「全人類のため、われら平和を抱きてここに来たり」と彫られた記念碑を除幕した。が「ニクソン大統領の祝の言葉は「私たちは非常に大きな誇りを持っている。すべてアメリカ人は大きな誇りを持っている。一生涯の誇り、世界中の人類のための誇りである」と、国威を誇示した。

このときヒューストンがコロンビア（司令船）のコロリンズ飛行士を呼んだ。「コロリンズ、テレビでいまの瞬間を見られないのはあたたかぐらいだよ」というと、コロリンズ飛行士は「全く後悔してないよ」と答えた。晴の大舞台で、黒子の役しか出来ない、ねたみの声にも聞えた。月面の二人は大統領の言葉に、拳手の敬礼でこたえた。

このあと岩石採取、地震計、レーザ反射装置と作業が続けられる。この間二人の飛行士は、次第に月の環境に慣れたのか、フットボールの選手のように方々に動ける。カンガルのように跳ぶこともでき、どうだいなどといながら、子供のように月面をはしゃぎ回った。

冷たく正確な終幕

いちおうのスケジュールが終ると、付録の作業が始まる。記録をとりながらの岩石採取だ。地下の標本を採るためにパイプが十五センチ打ちこまれた。パイプを抜くと「まるでぬれていような感じだ」という声が聞こえる。月には水があるのだろうか。スタジオのゲスト（地質学者）「あの、その手前にある岩をとってきてくれないかな」と、物ほしそうな声を出した。ときおり「生命維持装置×時間〇分経過」と重々しい声が伝わる。それから二時間を過ぎたとき、ヒューストンから帰船準備をうながす指令がとぶ。この指令に再三にわたって忙しく繰り返えされた

YAMAZAKI E ASSANO LTDA

完璧 絶大なる力パンターデ

山崎 浅野洗卵機

養鶏家に是非必要な完全自動選別洗卵機は他の追従を許さぬ完全無欠を誇る

リノポリス

山崎 浅野製と

おきめくください

銀行融資販売利用御希望者には

御世話いたします。

御申込と御問合せは

代理人 丸山 敦

バストス電話 一六八 一五二

Industria de Sola Elétricas VIBRA

養鶏家の皆様

現在はマテイラでガイオラを作っている時代ではありません。マテイラより数倍永持ちのするアラメで作りました。

フェイトを買ったのでは高くつきます。暇をみて自分で作りましょう。それにはいちばん必要なアラメメーカー製作機（簡易溶接機）

ソルダア・ポイント ビーブラ印を

御使になれば、どなたでも簡単に製造することが出来ます。

マリリア 製のマキナ御世話いたします

御問合せ及び御注文は左記の北パラナ・パウリス夕線

代理人 丸山 敦

ハストス 電話 一六八番 邦函 二十七番

言葉の感覚

人名と地名

「このころから資生堂と呼ばれたハイブ
ロトなデザイン・ポリシーが、形をとっ
て現れはじめている」この美術論は、せ
ツカク外国語を使つて学のあるところを
見せうとしたのに「ハイブロー」でつま
いでしまった。Hydrogen は「ハイブ
ラウ」と発音しなければならぬのに、うっか
りつづり通りに読んでしまったのだ。
ほんとうの発音を知らずに、つづり通
に発音してしまうのは、外国語の場合に
限らない。たとえバ、北海道の「月寒」
を「ツキサップ」という読み方を知らな
いで、漢字通りに「ツキサム」とよんで
しまう人が多い。

戦前は「月寒」などという地名を知っ
ているものは、地元か、地理好きな人に
限られていた。それが観光ブームのおか
げで、地理の勉強のきらいな人まで「月
寒」を知るようになった。

が、この人達はこの地名を耳で聞いた
ことがない。だから、漢字通りに「ツキ
サム」とよむ外はない。そして、この
「ツキサム」というよみ方が広まっ
てしまふと、地元まで「ツキサップ」を捨
てて「ツキサム」とよぶようになってく
るのだ。

山形県の「鶴岡」はもと「ツルガオカ
だったのが「ツルオカ」になつてしま
つた。長野県の「福島」も、もとは「フク
シマ」だったのが「福島県」の「フクシ
マ」という呼びかたに引ずられて「フクシ

おしらせ

仙人掌句会

十二月七日(日) 午後七時半

場所 糸音居

兼題 葛餅・燈涼し

バストス仙人掌社

御禮

金 志百コントス也

篤志をって御寄附下さいました。厚く
御礼申し上げます。

バストス日語普及会
生長の家白鳩会様

マ」になつてしまつた。
また「荒城の月」の詩人「土井晩翠」
は「ツチイ」というのが、先祖代々のよ
びかただつたのに、世間ではみな「ドイ
というので、御本人もあきらめて「ドイ
と改名した。などは、みなつづり字発音
定着した例である。

つづり字発音を無知の打せるわざだと
一概に馬鹿にしてはいけない。長野県
の「鹿教湯」を、若い人が「シカオシエ
ユ」と読んだとすれば、それは「カケユ
という現在の地名より、古い時代のよび
かたにもどつたのである。
京都の「島丸通」を「カラスマルドオ
リ」と読んだ東京の青年を「カラスマ
というよびかたを知らないと笑うのも早
計である。

「カラスマ」よりもつと古くは「カラス
マル」とよんでいたのだから。

肩代り

ベトナムでさんざんな目にあつた米
国が、なんだかんだと理由をつけて、アジ
アから陣をひいて行く、そのあとの安全
保障や経済建設をどうするか。つまりア
メリカさんの肩代りを誰がやるのか、が
大きな問題になつて浮び上つてきた。

肩代りもとはいえば、カゴかきの
交代である。それから転じて、他人の負
担や負担を代つて引受けること、の意味
になつた。肩代り、といえは体裁はい
か、ありていにいえば、シリ又グイにち
がいない。だれだつて妙なものを背負
いこむのはいやだ。しかし、だれかがや
ねばならぬとすると、国民総生産が自由
世界で第二位なんてカンパンを掲げてしま
つた日本にシリが持ち込まれるは大いに
あり得ることだ。

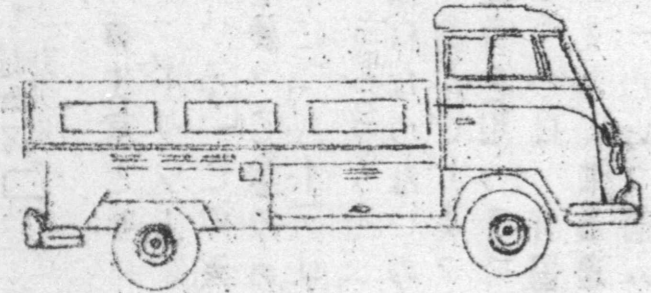
もつとも、他人に肩代りやシリ又グイ
をやつてもらふ場合、たいていはすこぶ
る恐縮し、低姿勢でお願いするのが当然
だろう。「すまんなあ、この次はきつとボ
クが持つから。」なんて、三等サラリマ
ンが居酒屋でやつている。

ところでアメリカさんは、ニクソン大
統領が、お願いの代りに訓示を垂れて回
つた。
「いまや、アシアは、自助の時代だ」

肩代は、諸君の光栄ある義務だといわ
んばかりだが、自助も、自己批判も、自
主トリーニングも、みんな相手が押しつ
けるものになつたことは、ヘンな世の中
だ。

薫風や百三十の速度おとすなく 三角

ヴォクスワーゲン
Volkswagen



ピックアップ
カルマンギア1500
エンジン
California Motor S/A
カリフォルニアモーター会社

Oswaldo Cruz
オスワルドクルース市
C. Postal 156
Diagnostica Eletronica
新設の電気検査機は
くるまのお医者さんです



世界の高級車ヴォクスワーゲン

電気検査機を御利用下さい
分解しないところがわかるいやすぐわかります
ワーゲン車のモーター関係の診察を致しますよう
銀行融資販売利用御希望の方には御世話致します

Aviso de Cine Pastos

十一月十八日(火)十九日(水) 両夜とも八時
監督 齊藤武市、脚本 若井基成
日活 悪名高きろくでなし 穴戸鉦 藤村有弘 久里千春
天竺色 論より証憑一度は念いなぐさいれども二世お巡りでもしねえ家業のトップ屋ジョージン、
十一月二十一日(金)八時 二十三日(土)九時半 十八日
東映 大穴勝負 伴淳三郎 十朱幸代 三島由り子、新藤英太郎
天竺色 ペテン師見習いの谷啓が、競馬のカミサマ伴淳とオール競馬ファンとアツと言わせる必勝法ノ、
十一月二十三日(日)九時半、二十四日(月)八時 十八日
お待かねの大映作品上映 原作 子母沢寛、脚色 安田公義
大映 座頭市喧嘩旅 勝新太郎 吉田義夫 島田龍三
天竺色 藤村志保 杉山昌三郎 丹羽又三郎
音と匂を消されても風が動けば靴走る。水ももらさぬ居合斬り、どめくら一人が何故斬れぬ、
十一月二十五日(火)二十六日(水) 両夜とも八時
原作 川端康成 監督 西河克巳
日活 伊豆の踊子 吉永小百合 浜田光夫 宇野重吉
天竺色 溢れる詩情の香り、流れ出す清らかなロマン、不朽の名作川端文学を得て……
十一月二十八日(金)八時 二十九日(土)九時半
松竹 あかね雲 詳細後報
天竺色 十一月三十日(日)九時半 十二月一日(月)八時 十八日
東映 狭客列伝 菅原謙二 大木実 鶴田浩二 高倉健
天竺色 泣かぬ笑わぬ任侠二匹、血のり化粧人斬り浅ノ赤い緋に全身刺青、
十二月二日(火)八時 三日(水)八時 十四日
東宝 姿三四郎 加山雄三 加藤大介 志村喬
天竺色 柔道対唐手の凄絶な対決、右京が原に牙を磨く三四郎の山嵐、